

# Anmeldeformular Rhönrad



Ich melde mich für folgendes Lager an:

**Herbstlager in Heiden AR (8.–13.10.2023) > Neue Anmeldephase: 1. Mai – 31. Juli 2023**

*Kurskosten: STV-Mitglied CHF 330.– / Nicht-STV-Mitglied CHF 430.–*

STV-Mitgliedernummer  Geburtsdatum

Nachname  Vorname

Strasse/Nr.

PLZ  Ort

Telefon  Mobile-Nr.

E-Mail

Verein

Vegetarier  ja  nein

Allergien

Verletzungen

Medikamente

Krankenkasse  Vers.-Nr.

Hausarzt, Name/Ort

## Radgrössen

Gerade:  Spirale:  Sprung:

**Turnniveau** (Bitte zutreffendes ankreuzen. Falls du gewisse Disziplinen nicht oder unregelmässig trainierst, kreuze diese bitte nicht an.)

**Gerade:** Basic  Level 1  Level 2  Level 3  Elite

**Spirale:** Basic  Level 1  Level 2  Level 3  Elite

**Sprung:** Basic  Level 1  Level 2  Level 3  Elite

Gesetzlicher Vertreter, Vorname/Name/Adresse/Telefonnummer/Handynummer/E-Mail:

**Ich habe die Geschäftsbedingungen für STV-Jugendlager gelesen und akzeptiert.**

Ort, Datum  Unterschrift des gesetzlichen Vertreters

**Anmeldungen an:** Anna Gössi, Lorzendamm 20, 6340 Baar, a.goessi@gmx.ch

**Achtung:** Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldungen vergeben.

Die Anmeldung per **Mail** ist **erst nach schriftlicher Bestätigung** definitiv.

Senden

## Allgemeine Geschäftsbedingungen Jugendlager

### Geltungsbereich

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „AGB“ genannt) gelten für alle Teilnehmenden an den Jugendlagern, die der Schweizerische Turnverband (nachfolgend „STV“ genannt) veranstaltet.

Unser Jugendlagerangebot gilt ausschliesslich für Kinder, die ihren Wohnsitz in der Schweiz haben.

### Anmeldung und Teilnahmegebühren

Die Anmeldung zu einem Jugendlager gilt als verbindlich, sobald sie vom Veranstalter schriftlich bestätigt wird. Sie gilt für das gesamte Jugendlager.

Anmeldungen werden nur berücksichtigt, wenn sie innerhalb der vorgegebenen Meldefristen eingegangen sind. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Anmeldungen werden chronologisch nach Anmeldezeitpunkt berücksichtigt (vgl. insbesondere Ziff. 6 nachstehend).

Die Teilnahmegebühren unterscheiden sich je nach Jugendlager und sind in der entsprechenden Jugendlagerbroschüre oder in der Jugendlageranmeldung vermerkt.

Familien erhalten folgende Preisreduktionen:

Wenn eine Familie mehrere Kinder für ein Lager anmeldet, gewährt der STV ab dem zweiten Kind einen Rabatt von CHF 30.00 pro Kind, sofern die Anmeldungen für Lager in derselben Sportart und in derselben Jahreszeit (Frühling, Sommer oder Herbst) erfolgen;

Wenn ein Elternteil im Leiter- oder Küchenteam mithilft, gewährt der STV auf die Teilnahmegebühr des Kindes bzw. der Kinder einen Rabatt von CHF 30.00 pro Kind.

Obgenannte Rabatte sind nicht kumulierbar.

Nicht-Mitglieder des STV bezahlen einen Aufpreis von CHF 100.00 pro Teilnahmegebühr.

In der Teilnahmegebühr sind sämtliche Kosten für Unterkunft, Essen und Freizeitaktivitäten inbegriffen. Sie ist als Pauschale zu verstehen, die vollumfänglich anfällt. Eine anteilmässige Verrechnung (namentlich bei einer unvorhergesehenen früheren Abreise o.ä.) ist nicht möglich.

Das (definitive) Aufgebot für das Lager wird den Teilnehmenden spätestens zwei bis drei Wochen vor Lagerbeginn zugestellt.

Mit der Zusendung des Aufgebots erhält der Teilnehmende eine Rechnung für die gesamte Teilnahmegebühr. Diese ist spätestens bis zum Lagerbeginn zu bezahlen.

Falls ein Kind aus Platzgründen nicht für ein Lager berücksichtigt werden kann, wird es sofort nach Meldeschluss benachrichtigt. Wir behalten uns vor, die Platzzahl pro Verein bei sehr grosser Nachfrage zu reduzieren.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen des camps jeunesse

### Domaine d'application

Les conditions générales (ci-après « CG ») s'appliquent à tous les participants aux camps de jeunes organisés par la Fédération suisse de gymnastique (ci-après « FSG »).

Notre offre de camps jeunesse concerne exclusivement les enfants domiciliés en Suisse.

### Inscriptions et frais de participation

Une fois confirmée par l'organisateur, l'inscription à un camp jeunesse est contraignante. Elle vaut pour toute la durée du camp jeunesse.

Seules les inscriptions déposées dans les délais sont prises en compte. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte en fonction de leur ordre d'arrivée (cf. notamment le pt 6 ci-après).

Les frais d'inscription diffèrent en fonction du camp jeunesse. Ils sont mentionnés dans les brochures ou dans l'inscription des différents camps.

Rabais octroyés aux familles :

une famille inscrivant plusieurs enfants à un camp bénéficie de la part de la FSG d'un rabais de Fr. 30.- par enfant (à partir du deuxième enfant), pour autant que les inscriptions au camp soient pour le même sport et pour la même saison (printemps, été ou automne) ;

si un parent fait partie de l'équipe des moniteurs ou de la cuisine, la FSG accorde un rabais de Fr. 30.- par enfant sur les frais d'inscription.

Les rabais susmentionnés ne sont pas cumulables.

Les non-membre de la FSG s'acquittent de la somme de Fr. 100.- à titre de frais d'inscription.

Les frais d'inscription englobent tous les frais d'hébergement, de repas et d'activités récréatives. Il s'agit d'un montant forfaitaire dû dans sa totalité. Aucune facturation au pro rata (nominative lors d'un départ prématuré, etc.) n'est possible.

L'offre (définitive) du camp parvient aux participants au plus tard deux à trois semaines avant le début du camp.

Est jointe à l'envoi de l'offre la facture des frais totaux d'inscription. Cette facture est à régler avant le début du camp.

Dans l'hypothèse où un enfant ne serait pas accepté par manque de place, un message sera envoyé immédiatement après le délai d'inscription. En cas de très forte demande, nous nous réservons le droit d'imposer des quotas par société.

## **Durchführung des Jugendlagers**

Das Ziel der STV-Jugendlager ist, den Kindern ein unvergessliches Erlebnis zu bieten. Hauptschwerpunkt in allen Lagern bildet die sportliche Aktivität. Aber auch Lagerleben und kameradschaftliches Miteinander werden grossgeschrieben.

Das Leiterteam besteht aus J+S ausgebildeten, qualifizierten und motivierten Leitpersonen. Mit grosser Begeisterung und viel Enthusiasmus bringen sie den Kindern und Jugendlichen ausgewählte Sportarten näher und vermitteln so viele grossartige Erlebnisse.

## **Einverständnis betreffend Bildmaterial**

In den Jugendlagern können Fotos und Videos von den Teilnehmenden gemacht werden. Unsere Lagerleiter\*innen sind darauf sensibilisiert, dass beim Fotografieren/Filmen die aktuellen ethischen Richtlinien zu berücksichtigen sind.

Allfällige Bildaufnahmen für bzw. durch den STV finden ausschliesslich im Rahmen der sportlichen Aktivität statt.

Die Bildaufnahmen der Teilnehmenden werden ausschliesslich für Kommunikationsmittel bzw. auf Kommunikationskanälen des STV (Broschüren, Flyer, Website, Soziale Medien) verwendet.

Die Bildaufnahmen werden nur im Zusammenhang mit den STV-Jugendlagern (namentlich für die Berichterstattung oder Bewerbung) verwendet.

Nach Ablauf einer Frist von fünf Jahren werden die Bildaufnahmen automatisch entfernt. Die berechnigte Person bzw. ihre gesetzliche Vertretung kann beim STV auch während der Verwendungsfrist jederzeit verlangen, dass die Fotos und Videos von den Kommunikationskanälen entfernt und gelöscht werden.

Mit Zustimmung zu den vorliegenden AGB und der Anmeldung zum STV-Jugendlager erklären die Teilnehmenden bzw. ihre gesetzliche Vertretung sich einverstanden mit obenstehenden Bestimmungen im Zusammenhang mit der Erstellung/Verwendung von Bildmaterial.

Kinder und Jugendliche, welche nicht fotografiert oder gefilmt werden sollen/wollen, können dies im Vorfeld des Lagers melden. Eine entsprechende Erklärung ist auch während dem Lager jederzeit möglich und wird von der Lagerleitung bzw. dem STV respektiert.

## **Organisation du camp jeunesse**

L'objectif des camps jeunesse FSG consiste à offrir aux enfants des expériences inoubliables. Si l'activité sportive est au cœur de tous les camps, la vie en commun et l'esprit de camaraderie occupent une grande place.

L'équipe des moniteurs se compose de moniteurs J+S formés, qualifiés et motivés qui, par leur enthousiasme et leur passion, transmettent aux enfants et aux jeunes des connaissances sur les sports choisis et leur permettent ainsi de vivre de magnifiques expériences.

## **Accord concernant les images**

Des photos et des vidéos des participants peuvent être prises dans les camps de jeunes. Nos responsables de camps sont sensibilisés au fait que les directives éthiques actuelles doivent être respectées lors de la prise de photos/films.

Les éventuelles prises de vue pour ou par la FSG ont lieu exclusivement dans le cadre de l'activité sportive.

Les prises de vue des participants servent exclusivement à des fins de communication, respectivement pour les canaux de communication de la FSG (brochures, dépliants, site internet, réseaux sociaux).

Les prises de vue sont utilisées uniquement en lien avec les camps jeunesse FSG (soit pour les comptes rendus ou la publicité).

Les prises de vue sont automatiquement supprimées dans un délai de cinq ans. Les personnes autorisées, respectivement leur représentant légal, peuvent en tout temps exiger de la FSG, même durant le délai d'utilisation, qu'elle supprime et efface les photos et vidéos des canaux de communication.

En acceptant les présentes CG et en s'inscrivant à un camp de jeunes FSG, les participants ou leur représentant légal se déclarent d'accord avec les dispositions ci-dessus en rapport avec la création/l'utilisation de matériel photographique

Les enfants et les jeunes qui ne souhaitent pas être photographiés ou filmés peuvent le signaler avant le camp. Une telle déclaration est également possible à tout moment pendant le camp et sera respectée par la direction du camp ou la FSG.

## Datenschutz

Um ein Lager überhaupt durchführen zu können, ist der STV auf die Erfassung gewisser Daten der Teilnehmenden angewiesen. Es werden dabei teilweise auch Personendaten im Sinne des Datenschutzgesetzes (DSG) erfasst.

Die aktuell gültigen datenschutzrechtlichen Vorschriften werden dabei eingehalten.

Die Daten der Teilnehmenden werden u.a. zwecks

Erstellung einer Teilnehmerliste sowie zur Erfassung in der nationalen Sport Datenbank verwendet.

Die Teilnehmenden bzw. ihre gesetzliche Vertretung haben insbesondere das Recht auf Berichtigung ihrer Personendaten und das Recht auf Auskunft im Zusammenhang mit der Bearbeitung ihrer Personendaten.

Die Daten der Teilnehmenden (u.a. Teilnehmerlisten) werden grundsätzlich spätestens nach 10 Jahren gelöscht.

## Abmeldung

Eine Anmeldung verpflichtet zur Teilnahme im Lager. Entsprechend ist die Teilnahmegebühr gem. Ziff. 2) vorstehend geschuldet.

Im Falle eines Fernbleibens gelten folgende Bedingungen:

Bei einer Abmeldung infolge Krankheit oder Unfall mit ärztlichem Zeugnis entstehen keine Kosten.

Bei einer Abmeldung mit schriftlicher Entschuldigung beträgt der Unkostenbeitrag je nach Zeitpunkt der Abmeldung:

bis 15 Tage vor Lagerbeginn: CHF 50.00

weniger als 15 Tage vor Lagerbeginn: CHF 100.00

Bei unentschuldigtem Fernbleiben wird die gesamten Teilnahmegebühr in Rechnung

## Versicherung

Für Versicherungen sind die Teilnehmenden selbst verantwortlich. Der STV haftet insbesondere nicht für Sach- oder Personenschäden sowie Diebstähle.

Die als turnende STV-Mitglieder registrierten Teilnehmenden sind gemäss Reglement bei der Sportversicherungskasse des STV (SVK) gegen Unfälle (in Ergänzung zu Drittversicherungen), Brillenschäden und Haftpflicht versichert.

## Gerichtsstandsklausel

Der Gerichtsstand ist Aarau.

Es ist schweizerisches Recht anwendbar.

## Protection des données

Pour pouvoir organiser un camp, la FSG a besoin que les participants saisissent un certain nombre de données, parmi lesquelles des données personnelles au sens de la Loi sur la protection des données (LPD).

Les dispositions en vigueur en matière de protection des données sont respectées.

Les données des participants servent notamment à établir une liste de participants ainsi que pour la saisie dans la banque de données nationales pour le sport.

Les participants, voire leur représentant légal, ont en particulier le droit de demander à ce que leurs données personnelles soient rectifiées et d'obtenir des informations en lien avec le traitement de celles-ci.

Les données des participants (dont la liste des participants) sont en principe supprimées au plus tard après 10 ans.

## Désistements

Une inscription engage à prendre part au camp. Par conséquent, les frais de participation ci-dessus sont dus (cf. pt. 2).

En cas de non-participation, les conditions suivantes s'appliquent :

aucun frais en cas de désistement suite à une maladie ou à un accident (avec certificat médical) ;

en cas de désistement justifié par écrit, des frais s'appliquent en fonction de la date du désistement :

jusqu'à 15 jours avant le début du camp : CHF 50.00

moins de 15 jours avant le début du camp : CHF 100.00

En cas de désistement non excusé, la totalité des frais de participation est due et sera facturée.

## Assurance

Il est du ressort des participants de conclure des assurances. La FSG décline toute responsabilité en particulier pour les dommages matériels ou corporels ainsi que pour les vols.

## Election de for

Le for est situé à Aarau.

Le droit suisse s'applique